

El costo por concierto de la O. S. X., promediado, resulta de \$4,918.00. que es notablemente reducido, si se tienen en cuenta dos factores que sólo en ella concurren: que se trata de una Orquesta PERMANENTE Y MISIONERA.

La Tesorería de la Asociación Civil "O. S. X.", rinde cuentas mensuales, en Cortes de Caja, que se publican en los periódicos y se reparten entre los señores Socios Benefactores, Cronistas Musicales, etc.

Los integrantes de la O. S. X., tienen constituida la Sociedad Mutualista "Claudio Arrau", que les otorga muchos beneficios de previsión social, de que hasta ahora han venido careciendo cualesquiera otras instituciones similares de nuestro país.

El Eyipantla, el Niágara de México, posee una indescriptible belleza que atrae y pasma la atención del viajero.

The Eyipantla. The Niagara Falls of Mexico.



Se conserva todavía la costumbre, al construir algunas viviendas del lugar, de techarlas con zacate, que garantizan el frescor de las mismas.

The roofs of the houses are still made of palms, to make them cooler.

## Santiago Tuxtla, Land of Beauty

It can be said without the least of doubt that of the most colourful of tourists attraction in the State of Veracruz, SANTIAGO TUXTLA, is one of the most picturesque and interesting spots. Besides the multiple natural beauties of matchless and unique panoramas that it offers the traveler, it possesses a real and unmistakable flavour of veracruzian type. Here the traveler will find cordiality and kindness which make his stay a pleasant one and he will feel as in his own home on account of the courtesy and attentions bestowed on him by the dwellers of that prosperous and fruitful region, who besides being good jarocho (name given to people born in the State of Veracruz) are magnificent hostages and good friends.

### PANORAMA

SANTIAGO TUXTLA is surrounded by a chain of hills of a bright green colour, produced by a real fantastic flora. Around the Village and in it there are many cascades or waterfalls, ravines, abundance of flowers, birds, tropical fruits, which enthrall the traveler. The angles from where one admires best the fascinating views of the Village are: "El Cerro del Calvario", (Calvary Hill) (name given to this hill by Hernán Cortés), a small height of one hundred

meters, situated at the northern part of the Village; "Montecarlo", a farm located on a small hill south of the town, where the old highway passes. "La Cuesta", which is on the eastern part of the Village and from where starts one of the roads to San Andrés Tuxtla.

#### HUNTERS' PARADISE

The traveler can enjoy hunting at the outskirts of the Village, where one can find abundance of rabbits, "el pico de caña", "el pito real", "el ixcan", la beautiful red bird with a long tail "las chachalacas", el cholín (similar to a regular size turkey, differing from it, in that it is of a light brown colour and its meat is very savory) the "torcaz" (wild gray pigeons, with white necks). "la limosnera", squirrels, martens, and other different kinds of tropical animals and birds. The hunter will also find "el perro de agua", or nutria, (water dogs) in great quantities on the Tepango River which crosses the town.

Half an hour from the town big game is abundant, such as deer, tapir, tigers, "brazo fuerte", "tepscuintles", "onzas", "marinez" and a great many varieties of tropical game. Every Sunday local hunters go hunting and come back with two or three hunts.

#### FLORICULTURE:

It is really impossible to describe the extraordinary varieties of flowers that are cultivated in the Village. Starting in order of their importance, we will say the orchidologist will find a real Garden of Eden, white orchids, (so rare that in other countries they have been valued at fantastic prices) yellow, red, almost black, and gray; real colourful gems, where all the tones of the rainbow are represented. The dwellers of the region give little importance to these flowers as they say that they are wild flowers, because they may be found in the thick woods that surround the Village. We may also find a great variety of other flowers, such as, carnations, geraniums, white lilies, roses (of various kinds and sizes) jessamines, etc. The soil is here so prodigal and has such vitality that many flowers which in other regions of the country have no perfume have here an exquisite aroma.

#### ARCHAEOLOGY:

The subsurface of Santiago Tuxtla possesses, perhaps, the greatest quantity of artistic pieces of clay, basalt, metals, obsidian, jade, teocalli, etc. The thousands of pieces, which, in the majority of cases have been given away to visitors, travelers, archaeologists and historians, were found on the surface of the earth or by peasants while plowing their fields. An expedition of North American archaeologists dug out from only two ancient tombs, near the Village, a fabulous number of ancient works of art, which were valued at two million dollars. Around the town there are many hills which, doubtless, contain temples and pyramids and this is clear because many of them show, at their base, steps of said constructions. In slight excavations toward the center of the town there have been found a great number of pieces made out of clay and obsidian stone. Up to this date the Federal and State Governments have made no serious investigations in this respect, but a good number of persons, lovers



CATEMACO, el más bello de los lagos, que se encuentra en la región de Los Tuxtlas.

CATEMACO, the most beautiful lake of the Tuxtlas.

of culture and of the ancient art of the region, have proposed the project of establishing a Regional Museum, which will undoubtedly be of enormous interest because of the many valuable pieces which may be exhibited there.

There exists, about twenty kilometers from the town, the "HUGE HEAD" of Huayapan, a monolith weighing twenty tons, carved in a volcanic rock, with the physiognomy of a negro. Another art work similar to the one described was discovered in March 1946 a few meters from it. About a kilometer from where the first one was found there is another monolith representing an opened tiger's fauces and inside are engraved war scenes. At the entrance to "TRES ZAPOTES" a community of Santiago Tuxtla, there is another sculpture on rock, of the negro type, weighing approximately eight tons. It is abandoned because it has been impossible to move it to the Village on account of its weight, even with the help of eight oxen. From the same place were extracted the majority of the six hundred figures of jade, photographic reproductions of which were published in an American magazine two years ago, having its discovery caused a great sensation in the archaeological and historical world.



Un Típico Bohío jarocho.

A typical jarocho hut.

#### WATERFALLS:

The Village is crossed by the Tepango River, which forms in length about eight **CASCADAS**, which vary in height from one to fifteen meters. The principal ones are: The Zapopan, The Palenque, The Nancinapan, which has a fall from 10 to 15 meters. About an hour and a half distance from Sesecapan, a community of San Andres Tuxtla, the traveler will find the beautiful Cascade of Eyipantla with a fall from a height of 100 meters into an enormous and beautiful basin.

#### HISTORY:

**SANTIAGO TUXTLA** was founded by Hernan Cortes. The foundation deed is at San Andres Tuxtla, in private hands. It is the oldest Village of the region. From here the primitive tribes of the "Tagalos", "Otomies", "Zapotecas", "Tlaxcaltecas" and "Toltecas", started to

establish other communities such as San Andres Tuxtla, Tlacotalpan, and tore-people Alvarado where in 1519 lived many native fishermen already. It is thought that in this place was established the first **MINT** not only in the Republic but in America, as several families of the Village have triangular and square coins, coined in those years. In the **ICONOGRAPHIC** aspect it possesses four images of great historical and artistic value, carved by the great roman sculptor **IONIS**, brought by Cortes, in his second visit to the town, when he ordered the construction of sixty huts in the suburb which today is called "Marquez", in remembrance of the Conqueror. Another place also a suburb of the Village is "The Llano del Marquez" (The Prairie of the Marquis), six kilometers from the town, named thus by the Conqueror himself. There is also "The Laguna del Marquez" (The Marquis Lagoon) where the traveler may find abundance of fish.

#### FISHING:

In the Tepango River as well as in other affluents, ( tourist may enjoy a good day's fishing, catching shrimp, fish, "pepescas" (a very tiny fish) which are very good. During the rainy season (from September to December) big lobsters of a very good taste, measuring some of them 50 centimeters, can be caught. The hunting of "Perro de Aguas" or Nutria, is not indulged in, but once in a while some are caught for mere curiosity.

#### FOLKLORE:

**SANTIAGO TUXTLA** is famous as the home of magnificent players of "Jarana" (a small guitar) "Requintos" (a larger guitar), violins, etc. The "Fandangos" (lively spanish dances)

## HOTEL "BRAÑA"

LERDO, 83-85. TELEFONO ERICSSON, 38-53. MEXICANA, 63.

Situado en el lugar más

céntrico de Veracruz

35 CUARTOS

35 BAÑOS

Garage para

Atendido por sus

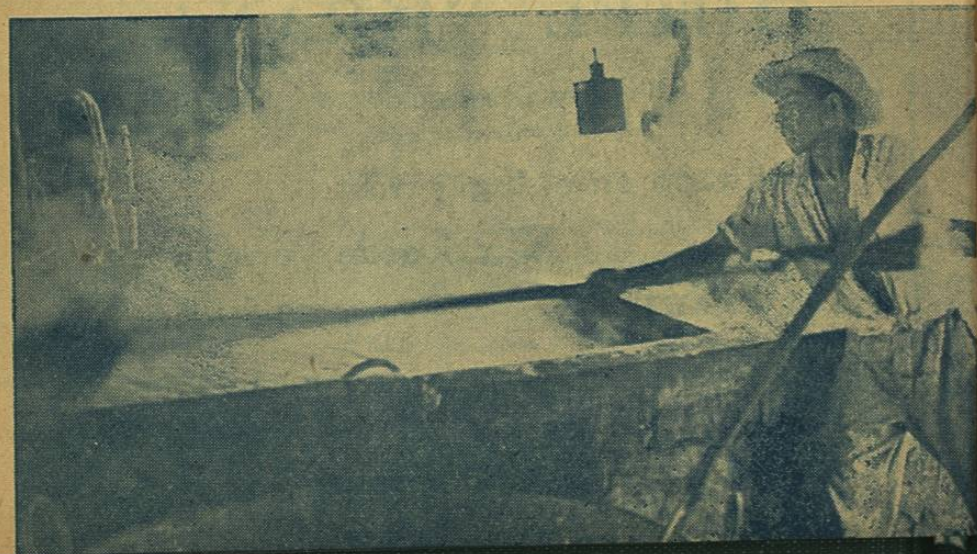
Pasajeros

Propietarios

**ENGLISH SPOKEN**



Moliendas de caña, en la que es pródiga región.  
Sugar grinding is one of the principal industries.



Una exuberante pareja de jarochos, interpretando garbosamente el himno folklórico veracruzano: "LA BAMBA".

Typical "Bamba" dancers.

# Hotel "México"

Lucio Núm. 2 Tel. 22-76 Jalapa, Ver.

Propietario: ANDRES AGUIRRE



The best Hotel in town for tourist and travelling salesmen. All rooms with bath. The most exclusive dining-room in hotels in the State.

have and unique flavour here, as wonderful players and dancers take part in them. Constantly groups called "Malinches" who dance typical dances come in to town. During the festivities of the Patron Saint of the Village, one can admire the "Liseres", the "Negros" and other secondary dances. Both date from the time of the conquest and are attractive and strenuous, specially the latter, whose dramatic results are only for strong spirits.

#### DEMOGRAPHY AND CLIMATERICS:

The Village has a population of 10,000 and its communities and suburbs bring up the figure to about 25,000. Its population is mostly indian. It is 325 meters above sea-level. Its climate is tropical.

#### AGRICULTURE AND CATTLE RAISING:

Beans, tobacco, corn, bananas, pineapples, rice, oranges and coffee are cultivated here and sometimes in such abundance that the crops have to be sold at very low prices because of lack of transportation. There is also produced here in quantities, sugarcane, mangoes, nanche, jobo, tomato, anona, jicama, cacao, guanabana, zapote mamey, zapote domingo, zapote prieto, zapote blanco, ilama, guayas, platano guineo, platano indita, platano tuna, platano macho, platano oriental y platano ciento en boca; there are different kinds of mangoes, such

Gran Hotel y Restaurant

# "JUAREZ"

PARQUE JUAREZ

TEL., 33-87

JALAPA, VER.

Su inmejorable servicio y situación en el corazón de la ciudad, lo hacen sede del buen gourmet y el preferido de los hombres de negocios y viajeros.

CORTESIA

DE

## "La Locomotora"

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

LOS MEJORES QUE HAY

D. de la Mora y Cia., Sucesores

SALAZAR, 19 AP. POSTAL 56

JALAPA, VER.

GRAN

## HOTEL PRINCIPAL

INDEPENDENCIA NÚM. 4

TEL. ERIC. 38-10. MEX. 22.

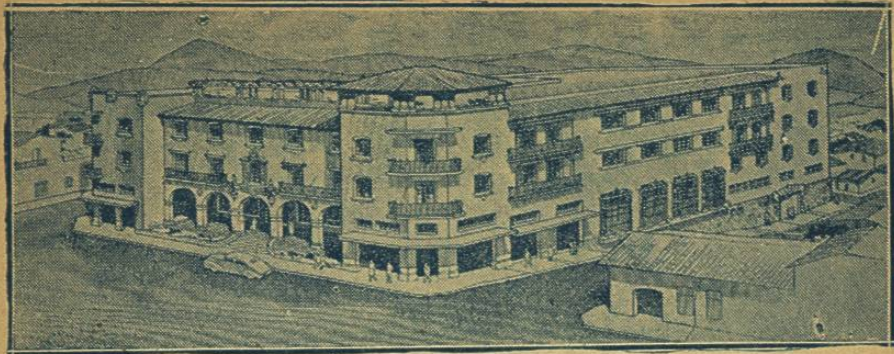
**Prop. Manuel López Y.**

TODO NUEVO. HABITACIONES  
BIEN VENTILADAS CON BAÑO  
Y SERVICIOS SANITARIOS.

**Precios Módicos y Tratado**

**Esmerado.**

VERACRUZ, VER.



## Hotel "Salmones"

ZARAGOZA Y BRAVO TEL. 21-25 JALAPA, VER.

Rooms from \$7.50 up

100 Rooms with Private Baths and Telephones  
Restaurant Garage Café Barber Shop

Manager: LUIS MONTAÑO

as mango Manila, mango criollo, mangas (some of wich weigh as much as three kilos) mango platano, mango jobo, mango piña, mango durazno, all of very good flavour and a great number of other tropical fruits which are too many to describe.

On account of its climate, the pasture fields are immense and of great production, which means that cattle raising is one of the richest resources of the region. There are not only native cattle but also selected foreing breeds, which are already acclimated. The raising of horses is carried out in a big scale.

### PINTURESQUE PLACES TO VISIT:

Authentic paradise, which the tourit should not fail to fail to visit and where he will find beauty in the flora, in the waterfalls, and a great number of wild tropical trees, are the following: "EL SONADOR" on the western border of the Village, which has as a special beauty, its extensive plantations of coconuts, mangoes, coyol, guanabana, and a great variety of zapote "Chapultepec de Jerezano"; south of the town, a ten minutes walk, where the traveler will find extensive fruit groves. "Tapalcapan", an hour's distance, crossed by a beautiful river where may be dug out hundred of clay whistles left there by the tribes that lived in that region; Zapoapan, with transparent brooks, and groves of mangoes, nanche, coconuts, zapotes and guayas (a very tasty fruit; unkown in other places) A twenty minutes horseback ride, or cfoot, will take the traveler to a beatiufal sight where he may admire great woods, unknown to human eyes, where may be found in great quantities, precious timber, such as ebano

## GRAN HOTEL "PLAZA"

Enríquez número 2

Teléfono Ericsson 33-10

EL MEJOR PARA TURISTAS Y HOMBRES DE NEGOCIOS.

EN EL CENTRO DE LA POBLACION.

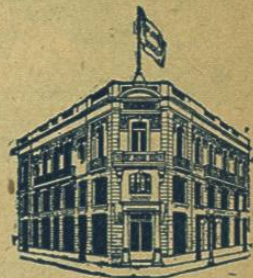
COMODIDAD.

ATENCION ESMERADA.

PRECIOS ECONOMICOS.

Prop. Jesús Arraiza

JALAPA, VER.



## LA INDUSTRIAL

FABRICA DE VINOS  
Y LICORES

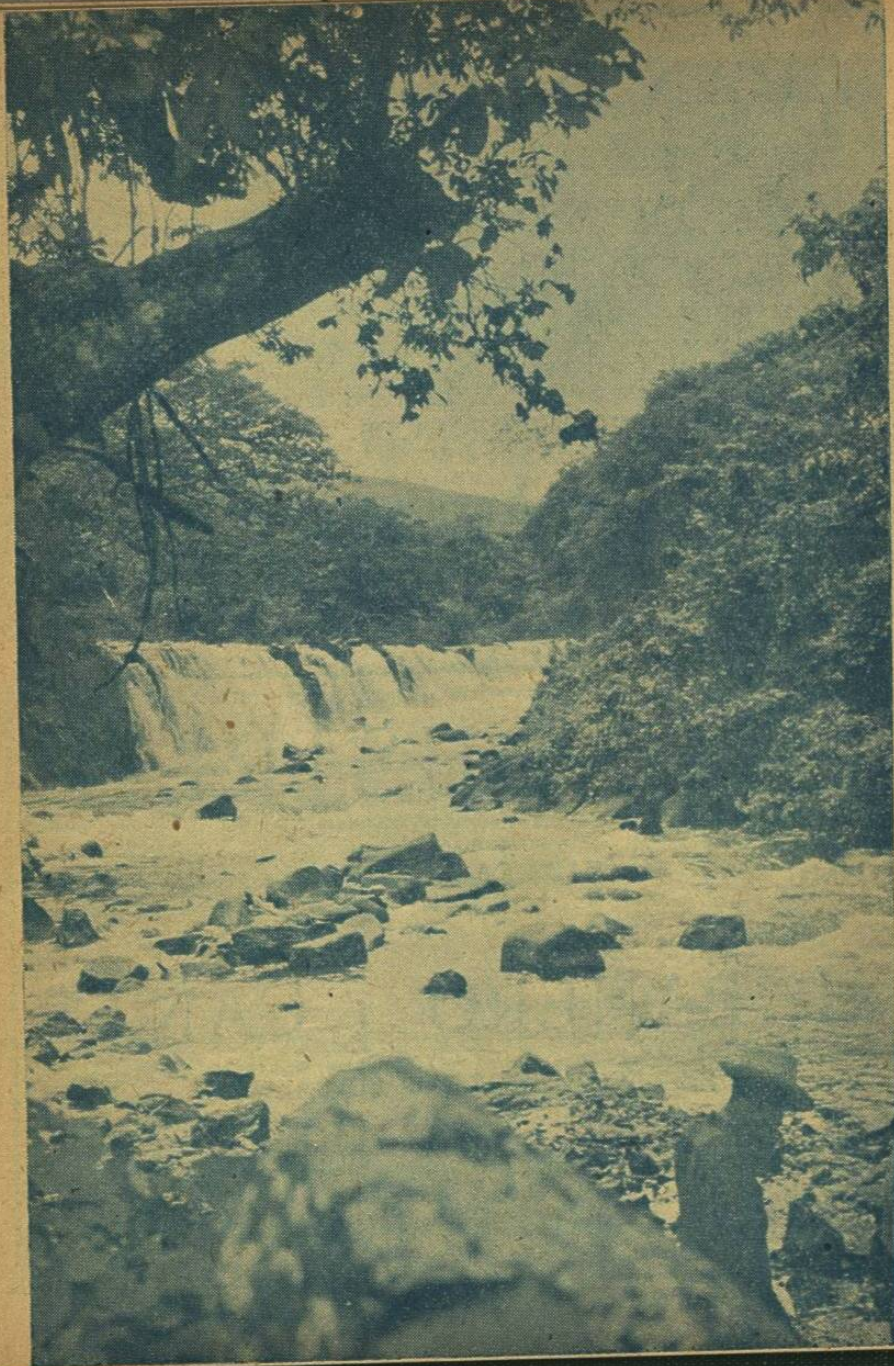
## HABANERO 4 CAÑAS

SE RECOMIENDA POR SU CALIDAD

Díaz Mirón número 59.

VERACRUZ, Ver.

PROP. ANGEL RODRIGUEZ



capite, chagni, gateado, cedar, of four or five varieties, "palo de cuchara", a white wood of ivory colour, which besides its light weight, has great resistance and is flexible; "limoncillo" and many other rare tropical timber.

#### COMMUNICATION ROUTES:

Transportation may be made from Veracruz by the Istmo Rail Road, which leaves the port at 9.45 a. m. (daily) and arrives at Rodríguez Clara, where the traveler changes to the San Andres Tuxtla Branch. From San Andres he may continue to SANTIAGO TUXTLA by BUS which leaves San Andres two or three times a day, requiring 45 minutos to make the trip. The highway is beautiful with the ravines, fruit groves, woods, and plantations which the travel will encounter on the way. The tourist may also go from San Andres on horseback to admire better the beautiful view. This trip will take about an hour and a half.

From Veracruz the traveler may also go by another enchanting routes to Lerdo de Tejada, sailin up the beautiful and attractive Papaloapan River. There is daily sailings in good sail-boats. From Lerdo de Tejada the trip may be continued to Santiago Tuxtla by BUS passing by a beautiful road which crosses from Tecolapan to Tapalapan through beautiful virgin woods, If the condition of the road is not very good the trip may be made on horseback. By bus it takes two and a half hours and on horseback 3 hours.

---

SOCIEDAD COOPERATIVA DE  
**Autotransportes "Excelsior", S. C. L.**  
Línea Jalapa - Coatepec - Xico

Oficina Matriz: Jiménez del Campillo Núm. 3      Tel. Eric. Núm. 3  
COATEPEC, VER.

El primer servicio de pasajeros establecido en la ruta más pintoresca de Veracruz.

Corridas entre Jalapa y Coatepec, cada quince minutos, desde las 6.15 hasta las 21 horas.

Corridas entre Jalapa y Xico, cada hora, desde las 6.15 hasta las 19.20

Ocho años de experiencia transportando pasajeros, son garantía de eficiencia, en superación constante.

No queremos servir sólo bien, sino ¡SERVIR MEJOR!

# HOTEL ROMA

COMODIDAD Y LIMPIEZA

## PRECIOS

AL ALCANCE DE TODOS

A dos cuerdas de la Estación  
del F. C. I.

### PROP. LINO SOTO QUIROZ

Ursulo Galván, 131

JALAPA, VER.

SALON

# REGIS

RESTAURANT Y CANTINA

EL MEJOR SERVICIO  
DEL PUERTO.

LERDO, 49. TEL. 26-85.

VERACRUZ, VER.

## El Comercio Moderno

CH. BARÓN

Especialidad en  
Artículos para  
Turistas

Se atienden Pedidos  
Foráneos

INDEPENDENCIA, 129 VERACRUZ, VER.

## CORTESIA DE LOS Productos "Urquiola",

S. A.

FABRICA DE VINOS  
Y LICORES

Hidalgo, 225 Tel. 22-17 Ap. 123

VERACRUZ, VER.

## CASA "BROCADO"

— MEXICAN CURIOUS —

Zamora, 56.

Veracruz, Ver., Méx.

We carry everything artistic and beautiful  
that Mexico produces.

Take your folks back home.

### ORIGINAL MEXICAN PRESENTS

Lacas, Sarapes, Embroideries, Silverware,  
Wooden-ware, Chinaware, etc.

We take orders to be sent C. O. D.

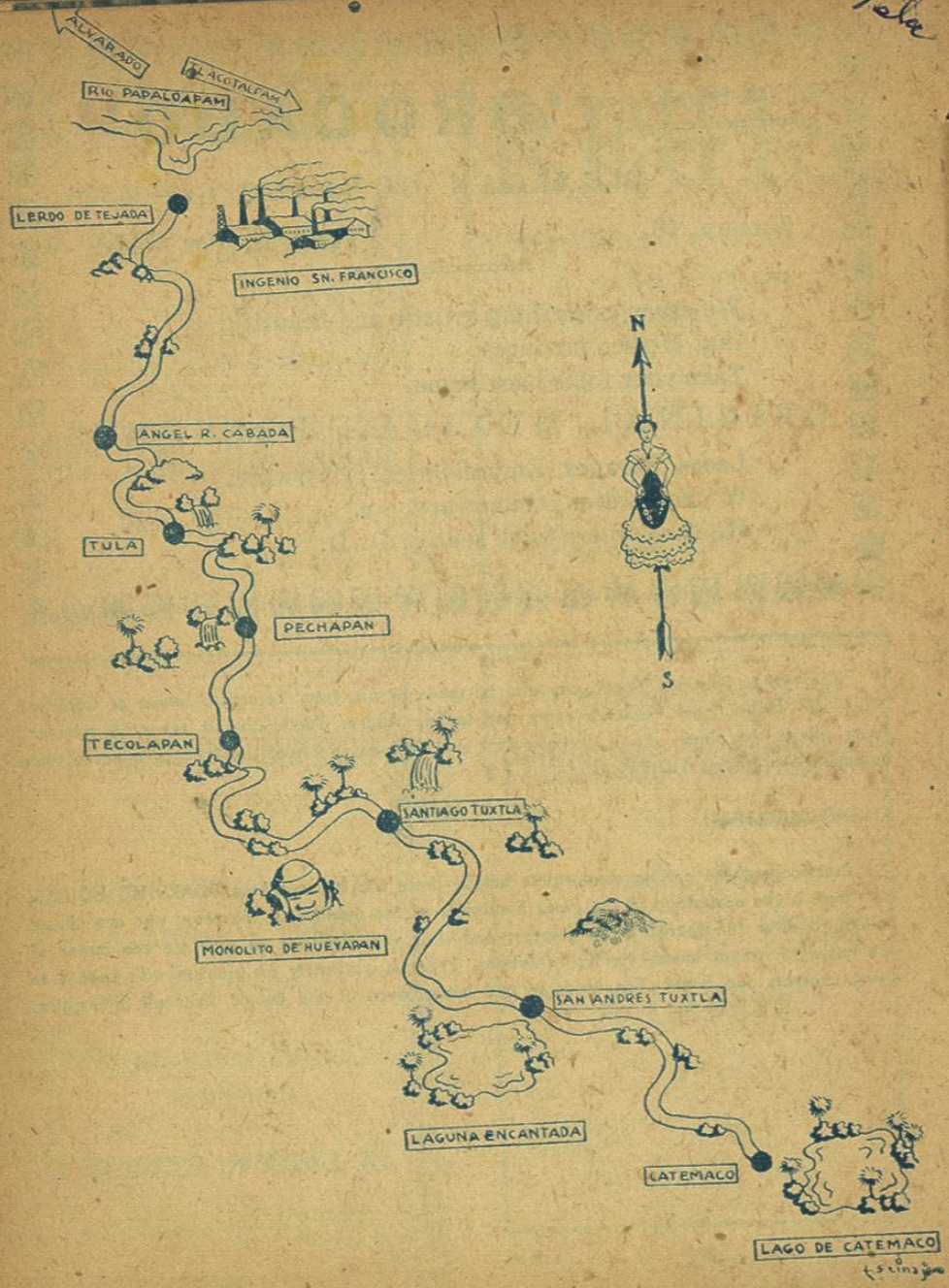
The trip to Santiago Tuxtla can also be made by air, from Veracruz, Jalapa or Cordoba. There are flights from Veracruz every day to San Andres Tuxtla and it takes 30 minutes. From Jalapa the planes go to Cordoba first and it takes an hour and twenty minutes from Jalapa to San Andres Tuxtla.

#### LIVING QUARTERS:

Practically there are no comfortable hotels, there are two or three BOARDING HOUSES, but there is the advantage of the great hospitality of the dwellers of the town, who are always willing to offer the tourist living quarters and it is very difficult to convince the owner of the house to accept money for his attentions. There is absolutely no problem with regard to living quarters and board. The kindness and benevolence of the people fixes all difficulties.



Tula



F  
·  
S

10